

GRAPHY <sup>i w t</sup> / <sub>h</sub> JAPANESE  
INTERNATIONAL DANCERS  
CHOREOGRAPHERS

~ 舞踊 ⊕ 情熱 ~

時代を変えた天才振付家たちの傑作に、日本のダンサーが挑む

2021 9 | 18 sat. 15:00start (14:00open)  
神奈川県民ホール 大ホール

# International Choreography i x t Japanese Dancers ~ 舞 踊 の 情 熱 ~

時代を変えた天才たちの傑作に、日本のダンサーが挑む

**ホ**スト「バレエ・リュス」とも呼ぶべきこの100年。  
フレデリック・アシュトン、モーリス・ベジャール、ローラン・ブ  
ティ、ウィリアム・フォーサイス、ウヴェ・ショルツ等々、綺羅星のごとく現れ  
た天才たちの手で、バレエの地平は大きく切り拓かれました。そんな世  
界的振付家たちのマスターピースに、日本のダンサーたちが挑みます。  
国内外のバレエ団でプリンシパルを務めたスターダンサー・中村祥子  
は、自身にとって初のベジャールソロ作品『椿姫のためのエチュード』  
に挑戦。またラフマニノフのチェロ・ソナタを用いたロマンティックな  
パ・ド・ドゥ『ソナタ』(ショルツ振付)を、公私共にパートナーのヴィスラ  
フ・デュデックと踊ります。

ヴァイオリンの甘やかな音色と絡み合い<sup>ほど</sup>解け合うブティ振付『タイスの  
瞑想曲』を披露するのは、東京バレエ団プリンシパルの上野水香と柄  
本弾。振付家自身にその美と粋を見出された上野と、躍動する身体  
に繊細な表現を宿す柄本のパートナーシップをお楽しみに。同団か  
らはファーストソリストの池本祥真も出演。昨年初役ながら<sup>つ</sup>通の観客  
をも唸らせたベジャール『M』のソロを踊ります。

独自のレパートリーで新たなファン層を開拓するスターダンサーズ・

バレエ団は、フォーサイス振付『ステップテキスト』を上演します。可憐  
でリカルなダンスが持ち味のプリマ・渡辺恭子が、同団を代表する  
男性ダンサー3人を相手に見せるクールな新境地に乞うご期待。

英国バレエの礎を築いた巨匠アシュトンの名作『二羽の鳩』は、当代  
随一のドラマティックバレリーナ、小林紀子バレエ・シアター・プリンシパ  
ルの島添亮子と、バーミンガム・ロイヤル・バレエのプリンス・厚地康雄  
の共演で。いっぽう、英国バレエの今を代表する振付家と言えバ  
ヴィッド・ビントレー。2018年初演の佳作『スパルタクス』のパ・ド・ドゥ  
を、氏のもとで長年にわたりプリンシパルを務めた佐久間奈緒と厚地  
のデュエットでお届けします。

そして、今まさに世界の熱視線を集める気鋭の振付家、クリスタル・パ  
イトの作品もご紹介。作品は『A Picture of You Falling』。出演はパイ  
ト自身が率いるカンパニー<Kidd Pivot>の主要メンバーである鳴海  
令那と、元NDT1で現在日本を拠点に自身の活動のほかオペラ等にも  
振付をする小尻健太です。

世界一流の作品×日本のトップダンサーたちの実力を堪能できる、  
1日限りの特別なステージ。ぜひご期待ください。

上演時間:約120分(転換と途中休憩を含む)。本公演は特別音源にて上演します。

## 『ステップテキスト』 Stepstext

振付  
ウィリアム・フォーサイス  
William Forsythe

出演  
スターダンサーズ・バレエ団  
(渡辺恭子、池田武志、石川聖人、林田翔平)  
STAR DANCERS BALLET (Kyoko Watanabe,  
Takeshi Ikeda, Masato Ishikawa, Shohei Hayashida)

演出・振付指導  
アントニー・リッツィー  
Antony Ritzy

音楽  
J.S.バッハ  
Johann Sebastian Bach



## 『ソナタ』 Sonata

振付  
ウヴェ・ショルツ  
Uwe Scholz

出演  
中村祥子  
Shoko Nakamura  
ヴィスラフ・デュデック  
Wieslaw Dudek

音楽  
セルゲイ・ラフマニノフ  
Sergei Rachmaninov

Uwe Scholz



## 『二羽の鳩』よりパ・ド・ドゥ The Two Pigeons

振付  
フレデリック・アシュトン  
Frederick Ashton

出演  
島添亮子 (小林紀子バレエ・シアター)  
Akiko Shimazoe  
厚地康雄 (バーミンガム・ロイヤル・バレエ団)  
Yasuo Atsuji

音楽  
アンドレ・メサジェ  
André Messager

編曲  
ジョン・ランチベリー  
John Lanchberry

Frederick  
Ashton



## 『A Picture of You Falling』より

振付  
クリスタル・パイ  
Crystal Pite

出演  
鳴海令那 (Kidd Pivot)  
Rena Narumi  
小尻健太  
Kenta Kojiri

音楽  
オーエン・ベルトン  
Owen Belton

Crystal Pite



# 『スパルタクス』よりパ・ド・ドウ *Spartacus*

日本初演 / Japan Premiere

振付  
デヴィッド・ビントレー  
David Bintley

出演  
佐久間奈緒  
Nao Sakuma

厚地康雄 (バーミンガム・ロイヤル・バレエ団)  
Yasuo Atsuji

音楽  
アラム・ハチャトゥリアン  
Aram Khachaturian



David Bintley

# マ・パヴロワより『タイスの瞑想曲』 *Thais*

振付  
ローラン・プティ  
Roland Petit

出演  
上野水香 (東京バレエ団)  
Mizuka Ueno

柄本弾 (東京バレエ団)  
Dan Tsukamoto

音楽  
ジュール・マスネ  
Jules Massenet



Roland Petit

# 『椿姫のためのエチュード』 *La Dame aux Camélias*

振付  
モーリス・ベジャール  
Maurice Béjart

出演  
中村祥子  
Shoko Nakamura

音楽  
フレデリック・ショパン、フランチェスコ・チレア  
Frédéric Chopin, Francesco Cilea

編曲  
フランツ・リスト  
Franz Liszt



Maurice Béjart

# 『M』

振付  
モーリス・ベジャール  
Maurice Béjart

出演  
池本祥真 (東京バレエ団)  
Shoma Ikemoto

音楽  
黛敏郎  
Toshiro Mayuzumi



Maurice Béjart

[Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2021 ディレクター] 小林十市 [構成・演出] 山本康介 [企画・制作] 横浜アーツフェスティバル実行委員会 / アポロンアーツ合同会社  
[舞台監督] 立川好治、佐藤拓(ニクステージワークス) [照明] 喜多村貴(劇光社) [音響] 細越泰良(オルフェオ) [企画協力] 阿部さや子(オン・ポワント / バレエチャンネル)  
[協力] 小林紀子(バレエ・シアター、スターダンサーズ・バレエ団、東京バレエ団、Dance Base Yokohama) [協賛] Chacott

## 料金(全席指定・税込)

S席 10,000円 / A席 7,000円 / B席 5,000円 / C席 3,000円 / U24(24歳以下) 2,000円(C席のみ取扱い)

シルバー(65歳以上)と障害者は各券種より500円引。各種割引チケットは前売のみ・枚数限定・入場時要証明書提示。未就学児のご入場はご遠慮ください。

## チケット取扱

DDDチケットセンター(神奈川芸術協会内) <http://geikyoku.pia.jp/ddd/> TEL.045-453-5080 (平日10:00~18:00 / 土曜10:00~15:00 ※日曜・祝日を除く)

チケットぴあ TEL.0570-02-9999 <https://t.pia.jp/> (Pコード:507-168)

イープラス <https://eplus.jp/> ローソンチケット <https://l-tike.com/> (Lコード:34352)

NBS WEBチケット <https://www.nbs.or.jp/> ※この公演はNBS主催公演ではないため、クラブ・アッサンブレ会員割引の設定はございません。

チケットかながわ <https://www.kanagawa-arts.or.jp/tc/> [要会員登録:無料] TEL.0570-015-415(10:00~18:00)

## お問合せ

DDDチケットセンター(神奈川芸術協会内) TEL.045-453-5080 (平日10:00~18:00 / 土曜10:00~15:00 ※日曜・祝日を除く)

※公演中のご入場・再入場は制限させていただく場合がございます。また主催者指定の席へのご案内となる場合がございます。

※やむを得ない事情により出演者・演目が変更になる場合がございますので、あらかじめご了承ください。※公演中止の場合を除き、チケットの変更・払い戻しはいたしません。

新型コロナウイルス感染症対策については、DDD公式ウェブサイトをご確認ください。



主催:横浜アーツフェスティバル実行委員会

共催:神奈川県民ホール / 横浜市、公益財団法人横浜市芸術文化振興財団

助成:令和3年度文化庁国際文化芸術発信拠点形成事業



## 神奈川県民ホール

〒231-0023 横浜市中区山下町3-1  
TEL.045-662-5901(代表) FAX045-641-3184  
<http://www.kanagawa-kenminhall.com>

- みなとみらい線  
渋谷駅から東横線直道で35分横浜駅から6分!  
日本大通り駅から徒歩約8分 元町中華街駅から徒歩約12分
- JR=関内駅または石川町駅から徒歩15分
- 市営地下鉄=関内駅から徒歩15分
- 市営バス=芸術劇場-NHK前下車徒歩2分  
横浜駅東口バスターミナル 2番のりば乗車(所要時間約25分)  
桜木町バスターミナル 2番のりば乗車(所要時間約10分)  
※上記のりばから発車するバスはすべて「芸術劇場-NHK前」を通ります。但し、148系統急行線を除く。
- 県民ホール有料駐車場(84台)もご利用ください。  
指定管理者:(公財)神奈川芸術文化財団

宣伝美術:入手光一/IriteDesignOffice, Inc.

# 3年に一度、横浜で開催される、日本最大級のダンスフェスティバル。

横浜港を背景に繰り広げられる幻想的な野外ステージや、国内外で活躍するトップアーティストによるオリジナル公演、子供たちがプロのダンサーに学ぶワークショップ、週末ごとに街なかで様々なダンスが楽しめる参加型ステージなど、この夏、横浜にオールジャンルのダンスが集結する。

## Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2021

会場:横浜市内全域 会期:2021年8月28日(土)~10月17日(日) 主催:横浜アーツフェスティバル実行委員会

DDD横浜

協賛:日産自動車株式会社、三井不動産グループ、三菱地所グループ

コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社、株式会社JVCケンウッド、スターツグループ、株式会社そごう・西武 そごう横浜店、株式会社高島屋 横浜店、株式会社横浜銀行  
上野トランステック株式会社、株式会社キタムラ、株式会社崎陽軒、クイーンズスクエア横浜、株式会社サカタのタネ、J.COM、凸版印刷株式会社、NEC、NTT東日本  
協力:キリンビール株式会社、京浜急行電鉄株式会社、相鉄グループ、東急電鉄株式会社、富士フィルムビジネスイノベーション株式会社、横浜高速鉄道株式会社、横浜信用金庫





# 〜 舞 踊 祭 典 2021 〜

3年に一度のダンスの祭典

Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2021 感動が踊る横浜

2021.8.28(Sat) - 10.17(Sun) <https://dance-yokohama.jp/> 会場:横浜市内全域 主催:横浜アーツフェスティバル実行委員会

DANCE  
DANCE  
DANCE  
at  
YOKOHAMA